

Odcinek nr 46 - To be or not to be...

Nowe słownictwo:

busy - pracowity, zajęty

Look! - Spójrz! Zobacz! Posłuchaj!

to complain - narzekać, skarżyć się

a singer - wokalista

if - jeśli

itself - samo w sobie, się, samo

(last) will - testament (ostatnia wola)

will – wola, determinacja

to show - pokazać

a cooker - kuchenka

a surprise - niespodzianka

active - aktywny

first - najpierw

method - metoda

a result - rezultat

Hi, Sonia! Hey! Mistrzu Językowy! How's your day?



Good. Or: Not too bad. How about you?

Yeah. It's quite a busy day.

Busy?

Yeah. Pracowity dzień. 'Busy' oznacza 'pracowity', 'zajęty'.

Can I also say that 'I am busy', gdy I have a lot of work?

Yes. Definitely. Dear listener, say: Oni będą jutro bardzo zajęci.



They will very busy tomorrow.

They will BE!

I actually don't remember, czy I told you something about 'to be'....

Yesterday I said: To do or to make. That is a question.

Yeah, I remember that! It sounds like... Być albo nie być z Szekspira...

The difference is that you said 'to do or to make', czyli wstawiłeś tam 'robić'.

Exactly. 'To be or not to be'. Być albo nie być.

Hmm... 'To be'... Chodzi o 'I am', 'you are'?

Yes. Exactly. Look! By the way, 'look' means 'spójrz', 'zobacz' but also 'posłuchaj'

Dear listener, translate: Często śpiewam.



I often sing.

Now: On nigdy nie śpiewa.



He never sings.

My umiemy śpiewać.



We can sing.

Great. And now say: Jestem tutaj.



I am here.

Or: I'm here.

On jest tam.



He is there.

Or: He's there.

And now: My chcemy być wokalistami.



We want to be singers.

Great job!

Być albo nie być... Takie ważne question and so difficult. I am, you are, he is, to be...

Haha. Don't complain. Nie narzekaj. It's not difficult. Polish is more difficult. Haha. Tony, Tonym, Tonyemu, Tonyego, my nawet names odmieniam!

Haha. Oh, yeah! You're absolutely right.

By the way. You have a good memory! You remembered how to make 'singers' (wokaliści) from the word 'to sing'.

Yeah. That's easy. Dodaję 'er' do sing i już mam 'a singer', czyli wokalista.

Yeah! Very good!

Wracając do naszego 'will'. Jeśli powiesz - if you say. 'If' oznacza 'jeśli'.

'If' - jeśli. 'If you say' - jeśli powiesz. Ok rozumiem.

So, if you say: 'they will very busy today' - it has no meaning...

I see.

'Will' has no meaning itself, if there is nothing else next to 'will'.

'Itself', czyli 'samo w sobie'.

All right.

No... chyba że mówisz o 'last will', czyli testamencie, a dosłownie ostatniej woli, bo 'will' oznacza również wolę, determinację.

Dear listener, now it's your turn, please, translate: Pomożemy mu.



We will help him.

Or: We'll help him!

Very good. And now: Jutro oni będą bardzo zajęci.



They will be very busy tomorrow.

Or: They'll be very busy tomorrow.

Skrót od they will wymawia się jako 'thejl' or 'thel'.

Cool! Thanks.

Oh my god, Paweł! I have to go to home for a moment.

GO HOME!

I'm not sure, czy wyłączyłam kuchenkę...

'Kuchenka' to 'a cooker'.

A cooker? A czy to nie jest kucharz?

Przecież 'to cook' to gotować.... Dodaję 'er' i już mam osobę, która to wykonuje.

Haha. It's a bit different here. Maybe because 'a cooker' makes food, czyli kuchenka przygotowuje jedzenie.

I see... I'll remember that.

And yeah, no problem! Go home and definitely sprawdź to!

Go home? Idź dom? It sounds so weird! Why did you say that?

No, it doesn't sound weird. It sounds weird if you say 'go TO home'.

And not only weird, it's not correct.

But... why?

Let me show you how it works. 'To show' means 'pokazać'.

Yeah! Go ahead!

Dear listener, say: Wczoraj pomogłam mamie.



Yesterday I helped my mum.

See... In Polish, we say 'pomogłam mamie' and it's clear that I helped MY mum, but in English, we use 'a', 'an', 'the', 'my', 'your', etc.

I get it... I have to go to my home. Is it good now?

Yep. That's correct. But... I have a surprise for you.

Surprise?

'A surprise' to 'niespodzianka'.

Tell me, please!

Yes, I will! But first... 'First', czyli 'najpierw' - go home i wyłącz your cooker.

You said again 'go home'!

Yeah! That's the surprise! I'll tell you more about it very soon!

Ok! Sounds good!

Dear listener, remember to learn English in an active way.

W aktywny sposób. Am I right?

Yes. 'Active' means 'aktywny'.

Practice with us, repeat everything we say na głos and always take the quiz pod tym podcastem!

And practise with our great... How do I say 'metoda'?

With our great method...

With our great method 'inkorporacja'. Soon you will see rezultaty!

Results!

You see! You don't have to learn English to know it!

Anyway, I gotta go! My cooker!! See you soon!

See ya!

